

SMALLPOX SURVEILLANCE

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

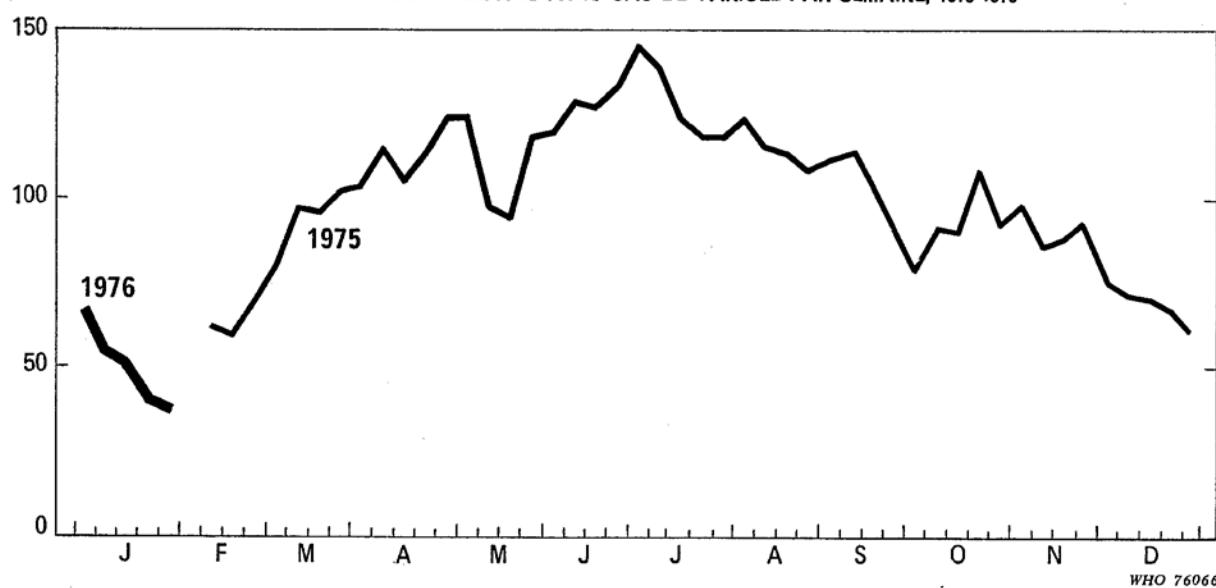
Except for two cases of smallpox imported into Somalia in January and two in February, all cases of smallpox reported during the past three and a half months have occurred in Ethiopia (*Table I*). In Asia, the last known case of smallpox occurred on 16 October in Bangladesh. Subsequently, thorough searches throughout Bangladesh as well as in India have failed to detect additional cases.

In Ethiopia, during the past three months, all provinces except Begemdir have recorded a decrease in the number of cases detected and in the number of infected villages (*Fig. 1*). In Begemdir, recent search operations in previously inaccessible areas of Debre Tabor have detected 13 infected villages and 169 cases, 60% of all cases reported this year in Ethiopia. The outbreaks are all located in the Blue Nile River gorge adjacent to endemic areas in Bahar Dar, Gojam (*Fig. 2*). Although originally thought to have

A l'exception de deux cas importés en Somalie en janvier et deux en février, tous les cas de variole notifiés dans les trois mois et demi qui viennent de s'écouler se sont produits en Ethiopie (*Tableau I*). En Asie, le dernier cas connu a été enregistré le 16 octobre au Bangladesh. Depuis cette date, des opérations de recherche intensive dans tout le Bangladesh ainsi qu'en Inde n'ont pas permis de découvrir d'autres cas.

En Ethiopie, au cours des trois derniers mois, toutes les provinces sauf celle de Begemdir ont enregistré une diminution du nombre de cas détectés et du nombre de villages infectés (*Fig. 1*). Pour la province de Begemdir, les opérations de recherche effectuées récemment dans les zones précédemment inaccessibles du Debre Tabor ont permis de découvrir 13 villages infectés et 169 cas, soit 60% de l'ensemble des cas signalés cette année dans le pays. Toutes les poussées se sont produites dans la gorge du Nil Bleu qui borde

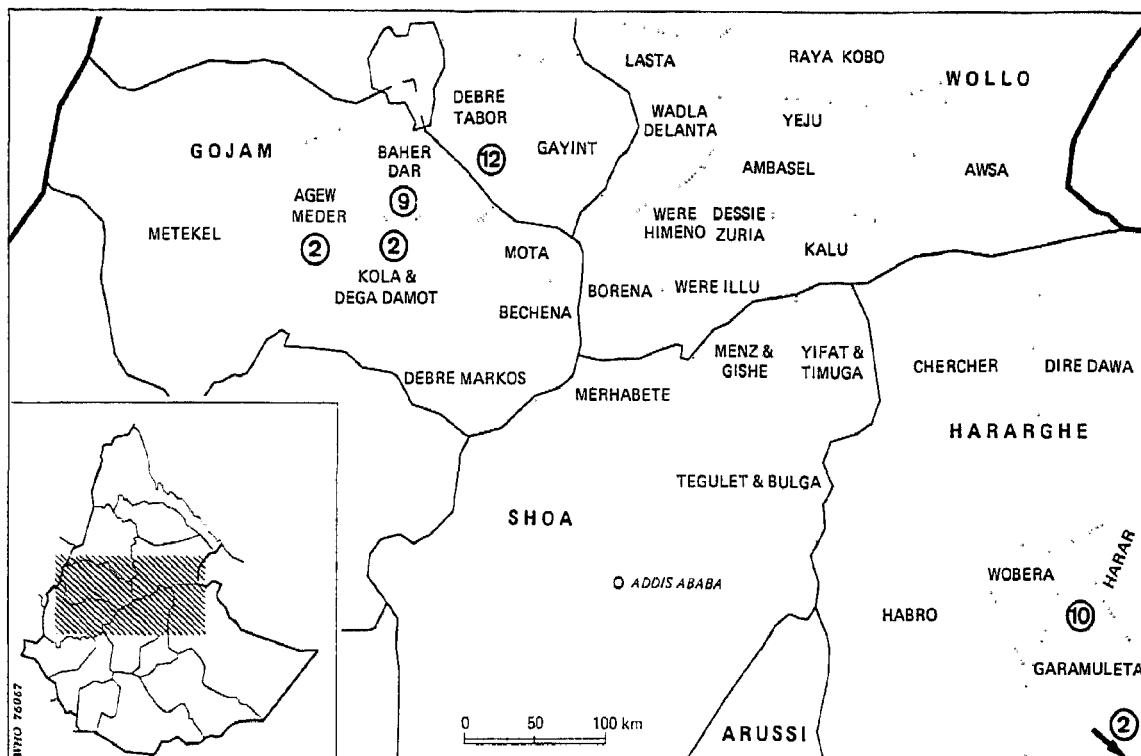
FIG. 1
ETHIOPIA: NUMBER OF VILLAGES WITH SMALLPOX BY WEEK, 1975-1976
ÉTHIOPIE: NOMBRE DE VILLAGES AVEC CAS DE VARIOLE PAR SEMAINE, 1975-1976



been related to the Gojam outbreaks, epidemiological studies reveal that they date back to known outbreaks in Begemdir which occurred in August of last year. Vaccination and containment measures are well accepted by villagers in this area and search operations are being extended throughout the gorge and to adjacent areas on the plateau. The outbreaks in Gojam are under good control with more than 400 Ethiopian staff now engaged in systematic search and vaccination throughout the province.

les zones d'endémicité du Bahar Dar, Gojam (Fig. 2). Au début, on avait pensé que ces poussées étaient liées à celles de Gojam, mais les enquêtes épidémiologiques ont révélé qu'elles ont leur origine dans des poussées connues qui s'étaient produites en août 1975 dans la province de Begemdir. La vaccination et les mesures d'endiguement sont bien acceptées par les villageois et les opérations de recherche sont maintenant étendues à l'ensemble de la gorge ainsi qu'aux zones limitrophes du plateau. Les poussées de Gojam sont bien contenues et plus de 400 agents éthiopiens participent aujourd'hui aux opérations de recherche systématique et de vaccination dans toute la province.

FIG. 2
ETHIOPIA: NUMBER OF INFECTED VILLAGES BY "AWRAJA" AS OF 7 FEBRUARY 1976
ÉTHIOPIE: NOMBRE DE VILLAGES INFECTÉS PAR « AWRAJA » AU 7 FÉVRIER 1976



Note: The arrow indicates 2 outbreaks in South-Eastern Hararghe. — La flèche indique 2 poussées au sud-est d'Hararghe.

In the Ogaden desert, only three cases have been detected during the past month. Intensive vaccination programmes being conducted in and around feeding shelters are believed now to have reached more than 60% of the nomadic population. However, there are now three known widely scattered foci in Hararghe and Bale, each of which has resulted in an exportation to Somalia.

Except for single infected villages in Arusi and Hararghe (Habro Awraja) reported only this week, the only other known focus in Ethiopia is in Garamuleta Awraja, Hararghe. This has proved more difficult to eliminate than had been expected because of the practice of variolation. The population in this area is receptive to vaccination and ceases variolation when vaccination is offered. However, because of the rugged, difficult terrain, systematic search and vaccination throughout the endemic area has progressed more slowly than the wave of variolation preceding it. Teams from the Habro-Arusi area are now proceeding across country toward Garamuleta in a search-vaccination campaign and will eventually join the Garamuleta teams.

All possible efforts are being made by the Government and by WHO to eliminate the last remaining foci in Ethiopia at the earliest possible time. While progress is good, the unexpected discovery of long persistent outbreaks in the Blue Nile gorge of Begemdir and the persistence of infection among Ogaden desert nomads, emphasizes the need for caution in appraisal of the present situation and the critical importance of longer-term intensive active surveillance throughout the country.

Dans le désert d'Ogaden, trois cas seulement ont été découverts au cours du mois dernier. Les programmes intensifs de vaccination qui sont en cours dans les abris où les nomades nourrissent leurs troupeaux et au voisinage de ces abris semblent avoir atteint maintenant plus de 60% de la population nomade. Cependant, on connaît maintenant trois foyers dispersés dans les provinces d'Hararghe et Bale qui sont chacun à l'origine d'un cas importé en Somalie.

A l'exception de quelques villages infectés à Arusi et Hararghe (Habro Awraja), signalés seulement au cours de la semaine écoulée, le seul autre foyer connu en Ethiopie, celui de l'Awraja de Garamuleta (Hararghe), s'est révélé plus difficile à éliminer qu'on ne le pensait, car la variolation s'y pratiquait encore. Mais la population de cette région accepte la vaccination et renonce à la variolation quand le vaccin lui est offert. Cependant, le terrain étant accidenté et difficile, les recherches systématiques et les opérations de vaccination dans tout le secteur d'endémicité ont progressé plus lentement que la vague de variolation qui les ont précédées. Des équipes venues de la région d'Habro-Arusi, et qui finiront par se joindre aux équipes de Garamuleta, avancent maintenant à travers le pays en direction de Garamuleta, recherchant au passage les cas qui seraient passés inaperçus et vaccinant les gens.

Le Gouvernement et l'OMS n'épargnent aucun effort pour arriver à éliminer dans les plus brefs délais les derniers foyers qui subsistent en Ethiopie. Les progrès sont satisfaisants mais la découverte inattendue de poussées déjà anciennes dans la gorge du Nil Bleu (province de Begemdir) et la persistance de l'infection parmi les nomades du désert d'Ogaden, montrent bien que la plus grande prudence s'impose dans l'évaluation de la situation actuelle et qu'il est capital d'exercer à long terme dans tout le pays une surveillance active rigoureuse.